



İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ
BATI DİLLERİ VE EDEBİYATLARI DERGİSİ

LİTERA

SAYI 16

2004

İSTANBUL
2004

Litera : İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi İngiliz Dili ve Edebiyatı Bölümü
dergisi.--s.1 (1954)-s.13 (1998);s.15 (2003)- --İstanbul: İÜ Edebiyat Fakültesi, 1954-
13 s.: ; 24 cm.

ISSN 1304-0057

Yıllık

1. İNGİLİZ EDEBİYATI. 2. İNGİLİZ DİLİ.

İstanbul Üniversitesi Yayın No.: 4473
I S S N 1304 - 0057

İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ
BATI DİLLERİ VE EDEBİYATLARI DERGİSİ

LİTERA

YAYIN KURULU

Prof. Dr. Ayşe ERDOĞRA (Sorumlu)

Prof. Dr. Zeynep ERGÜN

Doç. Dr. İzzet ERGÜZ

Doç. Dr. Mustafa ÖZGÜLLÜ

Yrd. Doç. Dr. Tuba SÖZALAN

SAYI 16

2004

Akış

İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi

34459 Beşiktaş / İstanbul

Tel: (0212) 453 5700

Fax: (0212) 313 43 71

İstanbul

İstanbul

İSTANBUL

2004

YAYIN KURULU

Prof. Dr. Ayşe ERBORA (Sorumlu)
Prof. Dr. Zeynep ERGUN
Doç. Dr. Türkân ARAZ
Doç. Dr. Esra MELİKOĞLU
Yrd. Doç. Dr. Özden SÖZALAN

Adres:

İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi
34459 Beyazıt / İstanbul

Tel: (0212) 455 57 00

Fax: (0212) 511 43 71

İÇİNDEKİLER/CONTENTS

İngilizce Özetler / Abstracts	1
Doç. Dr. Esra MELİKOĞLU The Armada Portrait: Costume and the Body Politic	1
Yrd. Doç. Dr. Özden SÖZALAN Woman as Nomad: An Alternative Configuration of Female Subjectivity	11
Yrd. Dr. Alev BULUT The Challenges of Translating The Metamorphic Female Image in Elizabeth Smart's Novels	21
Yrd. Doç. Dr. Oya BERK E.L. Doctorow's <i>The Book of Daniel</i>: Towards a Postmodern Conception of Justice	37
Yrd. Doç. Dr. Oğuz CEBECİ A Unique Genre in English Letters: The Memoirs of Ottoman Women	49
Araş. Gör. Dr. Canan ŞAVKAY The Significance of the Human Gaze in Anita Brookner's <i>Look at Me</i>	61
Araş. Gör. Dr. Yıldız KILIÇ The Truth, The Whole Truth': The Relation of Parts to the Whole in <i>The Ring and the Book</i>	75
Araş. Gör. Dr. Hasine ŞEN The Dissolution of Value and Meaning in John Barth's <i>The Floating Opera</i>	95
Araş. Gör. Arpine MIZIKYAN Crime, Detection, and the Restoration of Order: A Study in Wilkie Collins's <i>The Moonstone</i>	105

Ok. Dr. Emine İNANIR	
Rus Yazınında “Slavlık” Fikri	121
Ok. Dr. Ayşe ECE	
Yapısalcılık Sonrası Yaklaşımlar ve Çeviribilim	135
Ok. Dr. Türkân OLCAY	
Ivan Gonçarov: Oblomov’un Dünyasına Bir Bakış	153
Ok. Nezir YUNUSOĞLU	
Ursula Le Guin’in <i>Mülksüzler</i>’inde Ütopya’nın Değişen Yüzü	169
Düzeltilme	
LİTERA, 2003, 15. sayıda yer alan Doç. Dr. Bediha Demiriş’in	183
“Romalı Kadın Şair Sulpicia ve Elegialarının Toplumsal İçeriği” başlıklı makalesine düzeltme.	